



Krakowski Bal

.....  
**2025**

K A T A L O G  
A U K C Y J N Y

## Michał Płoski

Ikona na kamieniu z Gór Świętokrzyskich;  
11×12 cm, grubość 4-5 cm

Jak mówi autor: „Piaskowce kwarcytowe, występujące w różnych barwach i kształtach, pobudzają wyobraźnię. Postanowiłem uczyć się barw od kamieni. Szkicowałem na nich akrylami proste ikonki – Matki Bożej, Chrystusa, Aniołów – starając się wpisywać w kolory i kształty tych fragmentów skał, wzmacniając lub rozjaśniając naturalne barwy, prowadząc linie w relacji do ich kształtów”.

Michał Płoski urodził się w 1951 roku w Kielcach. Studiował prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Działał w demokratycznej opozycji w Kielcach, za co w stanie wojennym został internowany. Nazywany „nestorem polskich malarzy ikon”, zajmuje się ikonopisarstwem od 1988 roku. Jest autorem książek, a jego teksty publikowane są m.in. w „Więzi” oraz radomskim „Miesięczniku Prowincjonalnym”.



1

## Agnieszka Leszczyńska

„Brama poranka”, 2023;  
fotografia, odbitka autorska;  
29×19 cm

Agnieszka Leszczyńska – fotografka amatorka, od 19 lat utrwalająca cuda natury. Jak mówi autorka: „Fotografowanie przyrody wymaga wstawania przed świtem, wędrówek przez mgłę i mokradła, cierpliwości i zapału, ale to, co uda się zobaczyć i zatrzymać w kadrze jest najlepszą nagrodą za wszelkie trudy”.



2

## Weekend w Kaletce

Pobyć na dwie noce dla dwóch osób nad jeziorem Gil Wielki. Przy sprzyjającej pogodzie możliwość lotu balonem.

Dar Agnieszki i Vincenta Lamort de Gail

„Kaletka – cisza i przyroda” to ośrodek wypoczynkowy położony na Mazurach w malowniczym, ponad stuletnim kompleksie leśnym nad jeziorem Gil Wielki. Gil Wielki to duże i bardzo czyste jezioro objęte strefą ciszy. Na terenie ośrodka znajdują się 22 domki i jadalnia, w której do końca września serwowane są pyszne, domowe posiłki. Na rozległym 5-hektarowym terenie każdy może odpocząć, jak lubi. Jest to idealne miejsce na rodzinne wakacje.



3

## Marta Wakuła-Mac

„Rozkwit I”, 2024; linoryt, sucha igła; 60×60 cm

Marta Wakuła-Mac (ur. 1979) jest absolwentką Instytutu Sztuki UKEN w Krakowie. Dyplom uzyskała w pracowni prof. Jerzego Jędrysiaka w 2003 roku. Pracuje w technikach linorytu, wklęsłodruku i monotypii. Jej twórczość koncentruje się na tematach takich jak akt, pejzaż oraz motywy botaniczne.

Od 2016 roku prowadzi Otwartą Pracownię Graficzną w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie. Za swoją twórczość otrzymała liczne wyróżnienia.

Jej prace znajdują się w stałych kolekcjach Tokyo Tama University w Japonii, Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie, Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze, Muzeum Archidiecezjalnego w Poznaniu, Civic Museum of Cremona we Włoszech oraz National Gallery of Ireland w Dublinie.

Artystka została uhonorowana nagrodą Arts Council Travel and Training Award w 2007 roku oraz otrzymała stypendium Culture Ireland.



4

## Paul Thumann

Drzeworyt (sztorcowy)  
wg rysunku Paula Thumanna,  
datowany na 1889 rok

Drzeworyt na podstawie rysunku niemieckiego ilustratora i malarza Paula Thumanna.

Sygnatura i datowanie znajdują się w prawym dolnym rogu, natomiast sygnatura ksylografa – w lewym dolnym rogu. Drzeworyt przedstawia scenę mitologiczną: Psyche klęczącą przed boginią Venus, w tle amorki boga Erosa.

Paul (Friedrich) Thumann (1834 – 1908)

Ukończył Pruską Akademię Sztuk Pięknych w Berlinie oraz Weimarsko-Sasko-Wielkoksiażęcą Szkołę Sztuk Pięknych. Pracował głównie jako ilustrator, wykonując plansze do dzieł Goethego, Tennysona, Chamisso, Heinego i wielu innych. W 1875 roku został mianowany profesorem Akademii Sztuk Pięknych w Berlinie i piastował to stanowisko do 1887 roku. W 1892 roku przejął Master Studio profesora Juliusa Schradera.



5

## Nowy Dwór w Goszycach

Kolacja w Nowym Dworze  
w Goszycach dla 10 osób

Zaproszenie na kolację dla 10 osób w Nowym Dworze w Goszycach u Marty i Michała Smoczyńskich.

Nowy Dwór w Goszycach został zbudowany pod koniec XIX wieku według projektu Teodora Talowskiego. Gościł w swych progach między innymi Marszałka Józefa Piłsudskiego, Czesława Miłosza, Lecha Wałęsę oraz członków Pierwszego Patrolu Władysława Beliny-Prażmowskiego. Po 60 latach komunizmu został odkupiony przez potomków właścicieli – Martę i Michała Smoczyńskich. Obecnie wynajmują oni pokoje oraz organizują rozmaite uroczystości.

<https://nowydworwgoszycach.pl>



Krakowski Bal  
2025



Nowy Dwór w Goszycach

# VOUCHER

## NA KOLACJĘ DLA 10 OSÓB

Do kolacji serwujemy wino z lokalnej winnicy.

6

## Zofia Leszczyńska

„Rozkład” 4/8, 2021;  
linoryt tracony na papierze;  
41×30 cm

Zofia Leszczyńska (ur. 2000) pracuje z plakatem, grafiką, obiektami przestrzennymi oraz tkaniną artystyczną. Eksperymentuje z łączeniem różnych mediów i materiałów. Obecnie kończy dyplom magisterski w Pracowni Projektowania Plakatu i Grafiki Wydawniczej oraz w Pracowni Grafiki Konceptyjnej i Intermedialnej na Wydziale Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie.



7

## Anna Szczygieł

„Lot do miłości”;  
akryl na płótnie;  
70×90 cm

Anna Szczygieł maluje pisakami akrylowymi. Jej prace rozwijały się od miniaturowych, kilkucentymetrowych formatów aż po znacznie większe formy. Prezentowany na aukcji, największy z dotychczasowych formatów, daje przestrzeń na kreatywność i rozmach. Anna Szczygieł tworzy swoje dzieła z niezwykłą skrupulatnością, pozwalając sobie jednocześnie na nieskrępowane wyrażanie uczuć przez swoją sztukę.



8

## Czapka olimpijska

Czapka z autografem Carlosa Alcaraza.

Dar Aleksandry i Jakuba Żmijów

Oficjalna czapeczka olimpijska z Igrzysk w Paryżu w 2024 roku z autografem Carlosa Alcaraza, wicemistrza olimpijskiego w tenisie w grze pojedynczej, wraz z selfie wykonanym przez niego podczas olimpiady. Na zdjęciu znajduje się również pani Aleksandra Schoen-Żmijowa, która zdobyła autograf z niemałym poświęceniem. Carlos Alcaraz, znakomity hiszpański tenisista, jest również zwycięzcą US Open w 2022 roku, Wimbledonu w latach 2023 i 2024 oraz French Open w 2024 roku.



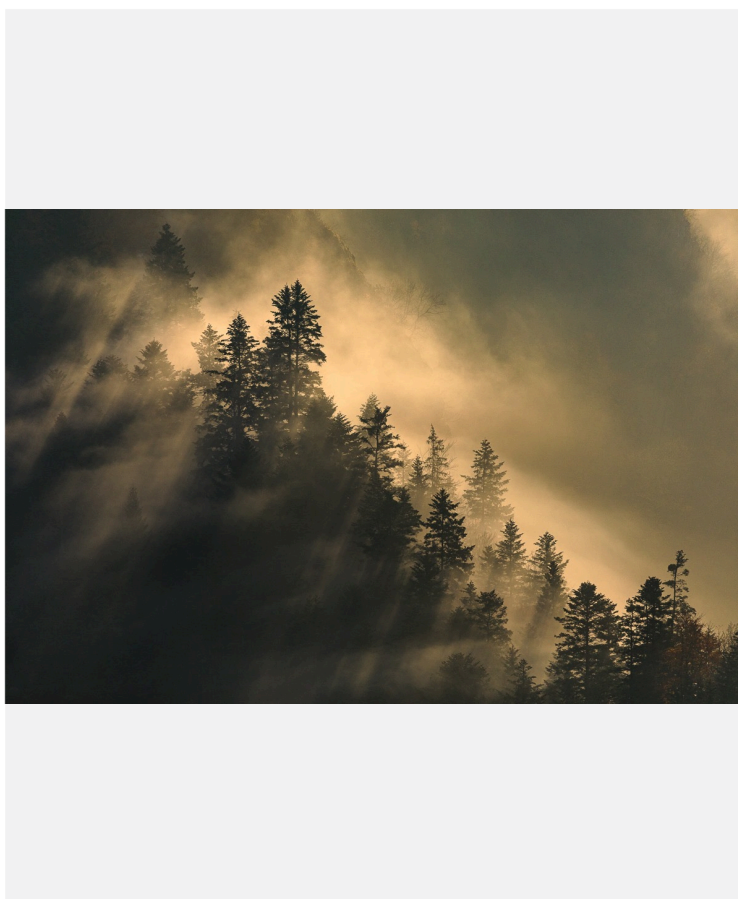
9

## Katarzyna Gubrynowicz

„Mistyka gór”, Pieniny 2022;  
fotografia, wydruk na papierze barytowym; 60×40 cm

„Fotografia przyrody, jeśli nie jest pasją – umiera. To coś więcej niż praca, czy hobby. To po prostu życie”.

Katarzyna Gubrynowicz z wykształcenia graficzka, z zawodu i zamiłowania – fotografka przyrody. Specjalizuje się w fotografii krajobrazu. Zakochana w świetle, kolorze oraz dzikości, najchętniej wyrusza na północ Europy, do Islandii lub północnej Norwegii, a także na wschodnie oraz południowe krańce Polski. Jest polską ambasadorką Nature First, światowego sojuszu na rzecz odpowiedzialnej fotografii przyrody, członkinią Związku Polskich Fotografów Przyrody oraz Związku Polskich Artystów Plastyków. Jest laureatką takich konkursów jak GDT European Wildlife Photographer of the Year, Asferico Concorso, BioPhotoContest oraz Glanzlichter. Prowadzi kameralne warsztaty z fotografii przyrody w terenie oraz na swoim kanale YouTube.



10

## Kamil Targosz

„Effort”, 2023; linoryt; 39×60 cm

Linoryt z serii powstającej w latach 2022-2023 na wystawę w schronisku PTTK w Dolinie Pięciu Stawów Polskich.

Kamil Targosz (ur. 1969 w Krakowie). W 1995 roku ukończył studia na Wydziale Grafiki w Pracowni Miedziorytu prof. Stanisława Wejmana na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, gdzie następnie przez dwa lata pracował jako wykładowca. Od 26 lat prowadzi działalność artystyczną w zakresie grafiki, malarstwa, murali, plakatu i ilustracji książkowej. W jego życiu sztuka i miłość do nart toczą odwieczne boje o czas. Obecnie coraz częściej wygrywają góry. Figuralne murale Kamila Targosza znaleźć można w Krakowie, w Warszawie, w Grenoble we Francji oraz w miejscowościach Dozza i Pescara we Włoszech. Jego prace wystawiane były w wielu miastach w Polsce i na świecie.



11

## Marabut K2 Expedition

Namiot ekspedycyjny dla 3 osób

Swoją początek model K2 Expedition miał podczas wyprawy zimowej na K2 2002/2003 – w tym czasie K2 był szczytem nie zdobytym zimą. Namiot został zaprojektowany w konsultacji i pod okiem polskich himalaistów.

Wydawałoby się, że po tak ekstremalnym teście jakim jest zima w Karakorum, namioty nie będą już zdadne do użycia. Okazało się jednak, że przez wiele lat służyły jeszcze w bazie pod Pikiem Lenina.

Wygodny namiot 3-osobowy polecany jako namiot bazowy. Wyposażony we wszelkie cenne drobiazgi m.in.: boczne wentylatory, odbłaski, kieszonki.

K2 Expedition ma wzmocnione boczne odcigi poprawiające stabilność podczas silnych wiatrów. Filtr UV zwiększa trwałość tropiku narzonego na silne nasłonecznienie.



12

## Kubki ceramiczne

Komplet kubków ceramicznych wykonanych w WTZ L'Arche Śledziejowice

Sześć kubków ceramicznych, przygotowanych przez artystów z niepełnosprawnością intelektualną pod okiem terapeuty zajęciowego. Naczynia pokryte są szkliwem dopuszczonym do kontaktu z żywnością. Prace powstały w ramach treningu umiejętności manualnych w pracowni ceramicznej Warsztatu Terapii Zajęciowej, prowadzonego przez Fundację L'Arche w Śledziejowicach. Fundacja L'Arche wspiera integrację społeczną i rehabilitację zawodową osób z niepełnosprawnością intelektualną oraz dąży do budowania przyjaznego, inkluzywnego środowiska.



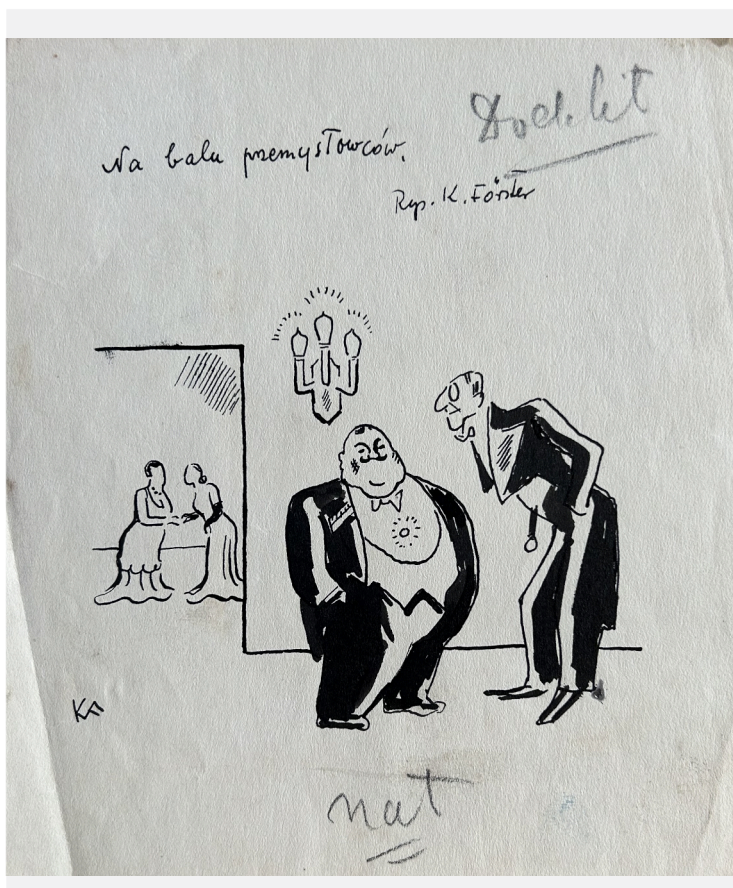
13

## Karol Ferster (ps. „Charlie”)

„Na balu przemysłowców” – oryginalny rysunek tuszem wykonany dla dodatku do krakowskiego IKC-a (opis ołówkiem). Sygnatura autora znajduje się pod tytułem pracy.

Karol Ferster (Förster, ps. „Charlie”) (1902–1986) – karykaturzysta. Studiował prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim oraz malarstwo w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych pod kierunkiem Wojciecha Weissa. Studia ukończył w 1926 roku, a w 1928 zadebiutował rysunkami satyrycznymi na łamach „Kurier Literacko-Naukowego” – dodatku do „Ilustrowanego Kuriera Codziennego”.

Miał liczne wystawy indywidualne, m.in. w Warszawie (1956, 1960, 1962, 1964, 1968), Pradze i Bratysławie (1962), Zagrzebiu (1964), Berlinie (1966) oraz Krakowie (1968). Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum Karykatury im. Eryka Lipińskiego w Warszawie.

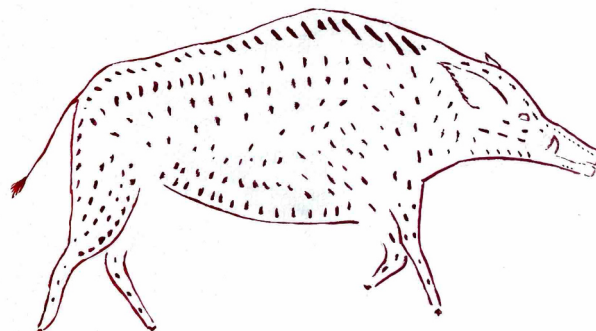


14



## Dzik pieczony

Dzik upolowany przez Andrzeja Bispinga, upieczony i dowieziony na przyjęcie. Miejsce i czas do uzgodnienia z darczyńcą.



15

## Winnica Barczentewicz

6 butelek wina z Winnicy  
Barczentewicz.  
Dar firmy Rafa Wino

Winnica Barczentewicz, zlokalizowana nieopodal Kazimierza Dolnego, uważana jest za jeden z najciekawszych polskich projektów winiarskich. W ciągu kilku lat zdobyła wiele branżowych nagród i entuzjastycznych recenzji. Dobre to nazwa miejscowości, w której mieści się winnica i jednocześnie trafne określenie dla powstających tu win.

Zestaw zawiera 6 różnych win z rocznika 2022.



16

## Maisons-Laffitte

Trzydniowy pobyt w Maison Laffitte pod opieką Anny Bernhardt, prezes Stowarzyszenia Instytut Literacki Kutura

Maisons-Laffitte to siedziba Instytutu Literackiego. Instytut Literacki został założony przez Jerzego Giedroycia, Zofię Hertz, Zygmunta Hertz, Gustawa Herlinga-Grudzińskiego i Józefa Czapskiego w 1946 roku w Rzymie, a następnie przeniesiony do Maisons-Laffitte w 1947. Był jednym z najbardziej zasłużonych polskich wydawnictw emigracyjnych.



Zaproszenie na trzydniowy pobyt dla dwóch osób do siedziby Instytutu Literackiego w Maisons-Laffitte

INSTYTUT  LITERACKI  
FUNDACJA KULTURY PARYSKIEJ

17

## Dom dla lalek

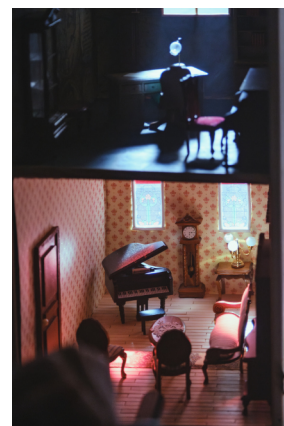
Dar Anny Bernhardt

Student paryskiej szkoły filmowej, niemający żadnych związków z Polską, trafił przez przypadek do Domu Kultury. Zachwycony wnętrzami domu, zadzwonił po kilku miesiącach, pytając czy wraz z kolegami z paryskiej EICAR mogłby nagrać film dyplomowy. Przez tydzień parter i ogród Kultury Paryskiej pełen był młodych filmowców, a w paczce stał główny rekwizyt: domek dla lalek urządony w klimacie domu, który zachwycił filmowca.

Na koniec projektu wdzięczni studenci zostawili domek gospodarzom, a ci postanowili przekazać go jako kolejny, obok zaproszenia do Maison Laffitte, fant na licytację podczas naszego Krakowskiego Balu.



DOM DLA LALEK



18

## Marta Bożyk

„Tajemne Przejście”; drzeworyt,  
wykonany ręcznie ryt oraz druk;  
24 × 18 cm

Dr hab. Marta Bożyk, profesor ASP, asystentka na Wydziale Grafiki w Pracowni Drzeworytu. Jest laureatką Stypendium Twórczego Miasta Krakowa (2000) i stypendium miasta Mino w Japonii (2001). W swoim dorobku ma kilkanaście wystaw indywidualnych oraz udział w kilkudziesięciu wystawach zbiorowych. Jest laureatką Nagrody Technicznej na International Print Exhibition w Taichung na Tajwanie (2008), a także Equal Prize International Triennial of Art w Bitoli w Macedonii. Należy do artystycznej grupy kobiecej „Grupa 13”. Najczęściej pracuje w technice linorytu, zajmuje się też projektowaniem graficznym i witrażem.



19

## Tomasz Ciepliński

„Głowa wawelska”;  
akryl na płótnie;  
40×33 cm

Tomasz Ciepliński urodzony w Krakowie, studiował na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej.

Obraz należy do serii „Głowy Wawelskie” wykorzystanej do materiałów promocyjnych m.in. na opakowania czekolad i czekoladek.

Głowy Wawelskie zainspirowały także powstanie serwisu kawowo-deserowego z porcelany Ćmielów, zaprojektowanego we współpracy z artystą.

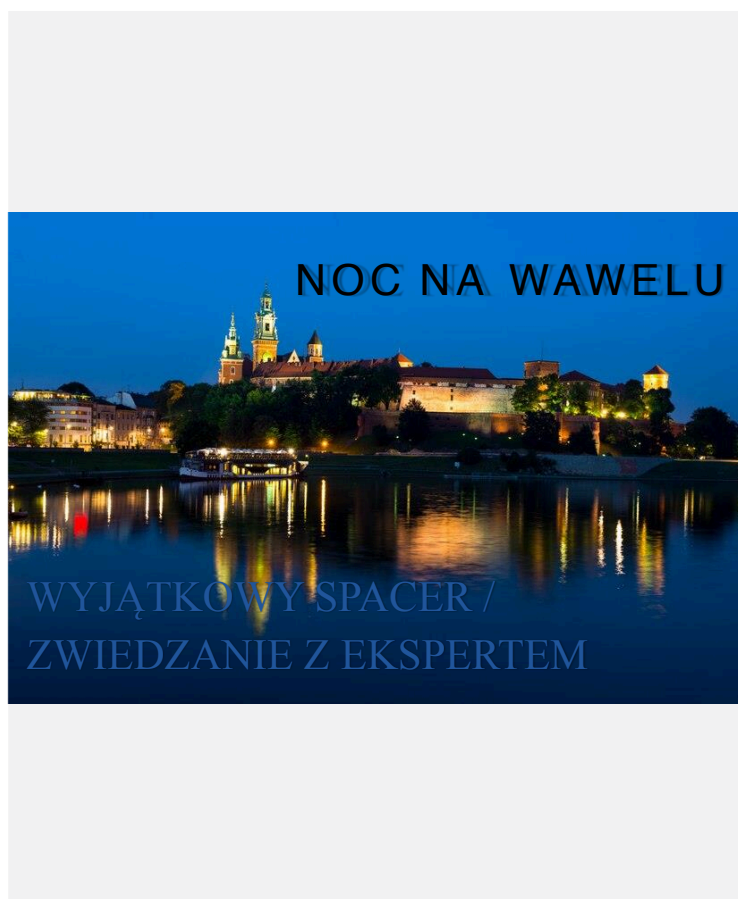


20

## Zamek Królewski na Wawelu

Zwiedzanie zamku na Wawelu  
z nocowaniem

Wyjątkowa możliwość spędzenia nocy na Wawelu oraz nocny spacer po ogrodach i innych niedostępnych o tej porze zakamarkach zamku. Voucher można również wykorzystać na zwiedzanie Wawelu w dzień powszedni, z dyrektorem prof. Andrzejem Betlejem.



21

## Barbara Hanicka

„Zygmunt III Waza  
przenosi stolicę”, 2025;  
rysunek; 19×27 cm

Barbara Hanicka, scenografka, kostiumolóżka oraz wykładowczyni Krakowskiej Akademii Sztuk Teatralnych. Jej scenografie cechuje płynność i niestabilność, a przestrzeń sceniczna nieustannie się przekształca. Często wykorzystuje mobilne ściany, których przesunięcia współgrają z ruchem aktorów.

Jest autorką ponad 150 projektów scenografii i kostiumów. Współpracowała m.in. z Pawłem Miśkiewiczem, Grzegorzem Wiśniewskim, Mikołajem Grabowskim, Grzegorzem Jarzyną.

Przez wiele lat współpracowała z Jerzym Grzegorzewskim, także w Teatrze Narodowym, gdzie pracuje od 1998 roku.

Wydała powieść dla młodzieży „Ale teatr!”.



22

## Smok Wawelski

Dar Prezydenta Miasta Krakowa

Szklany smok wawelski, w biało-niebieskich barwach krakowskiej flagi, który powstał w lokalnej manufakturze.



23

## Zorze i Wieloryby

Arktyczna wyprawa z Markiem Rajtarem, miejsce dla 1 osoby.  
Termin: 15-22.11.2025

Arktyczna wyprawa: Tromsø – safari z wielorybami - Kvaenangen - Spildra – Kvaløya – Tromsø. Centralnym punktem wyprawy jest pobyt na wyspie Spildra – dzikiej i nieznannej, z pięknymi plażami, górami oraz trasami trekkingowymi. To idealne miejsce do obserwacji zorzy polarnej.

Kapitan Marek Rajtar – mieszkający w Krakowie podróżnik, żeglarz i fotograf, jest rekordzistą Polski w żegludze na północ. Za swoje osiągnięcia został w 2022 roku wyróżniony statuetką w konkursie Kolosy. W 2020 roku, jako współorganizator i kapitan, poprowadził Ekspedycję na północ Svalbardu, podczas której po raz trzeci w historii polskiego żeglarstwa udało się opłynąć Archipelag Svalbard. Za rejs dookoła Spitsbergenu otrzymał honorowe wyróżnienie od Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w konkursie REJS ROKU 2017.

84°17'31\"N  
MEN OF SEA

# ZORZE i WIELORYBY

## 7-DNIOWA WYPRAWA

15-22.11.2025 r

TROMSØ SPILDRA

WIELORYBY - ZORZE POLARNE - ARKTYCZNE TREKKINGI

WWW.MENOFSEA.COM

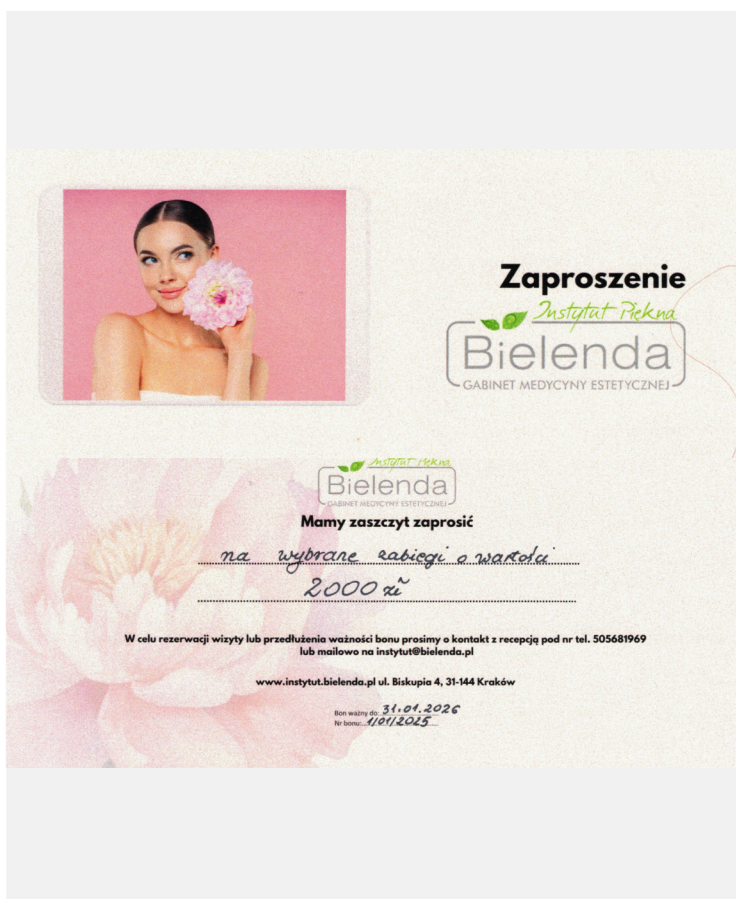
24

## Instytut Piękna Bielenda

Voucher o wartości 2000 zł od Instytutu Piękna Bielenda

Instytut specjalizuje się w kosmologii pielęgnacyjnej, chirurgii estetycznej i naczyniowej, medycynie estetycznej oraz w zabiegach hi-tech. Serdecznie zaprasza na konsultacje oraz profesjonalne zabiegi dostosowane do potrzeb każdej klientki.

Instytut należy do Bielenda Group S.A., renomowanego producenta kosmetyków marek takich jak: Bielenda, Bielenda Professional, Soraya, Dermika, Tołpa, Body Boom, She Cosmetics, Miya, a także ekskluzywnej marki SKINARTE.



**Zaproszenie**  
Instytut Piękna  
**Bielenda**  
GABINET MEDYCyny ESTETYCZNEJ

**Mamy zaszczyt zaprosić**  
na wybrane zabiegi o wartości  
**2000 zł**

W celu rezerwacji wizyty lub przedłużenia ważności bonu prosimy o kontakt z recepcją pod nr tel. 505681969 lub mailowo na [instytut@bielenda.pl](mailto:instytut@bielenda.pl)

[www.instytut.bielenda.pl](http://www.instytut.bielenda.pl) ul. Biskupia 4, 31-144 Kraków

Bon ważny do: 31.01.2026  
Nr bonu: 41012015

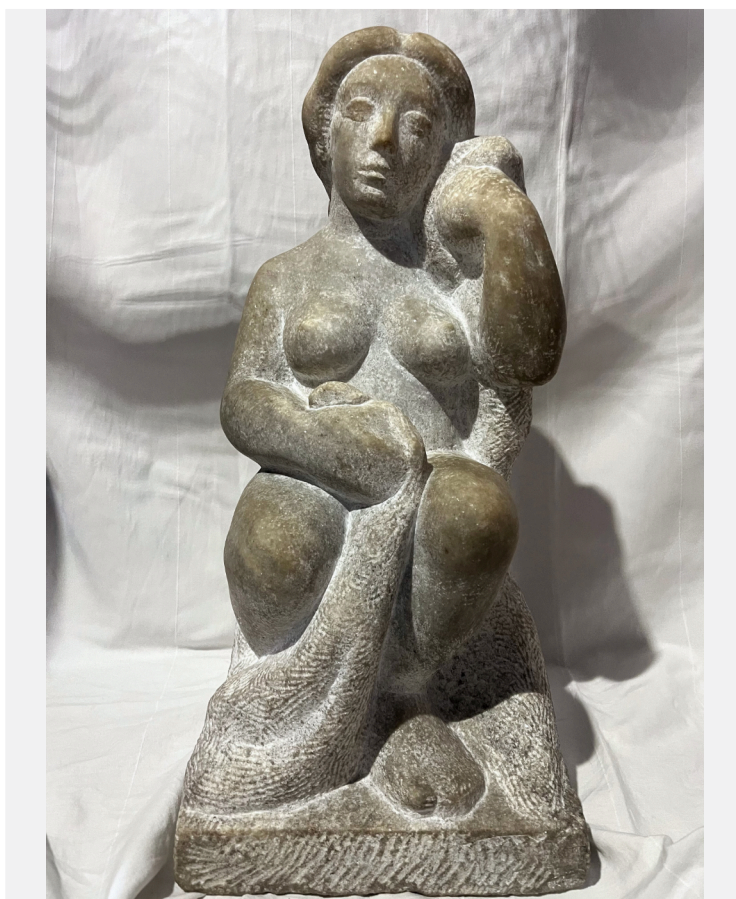
25

## Karol Muszkiet

„Kąpiąca się”; kamień, piaskowiec; podstawa 26×26 cm, wysokość 58 cm. Dar Moniki Schmit z d. Łukomskiej i Marii Rhode z d. Łukomskiej

Rzeźba kamienna Karola Muszkiet (1904–1993), sygnowana jego inicjałami.

Karol Muszkiet był wybitnym krakowskim rzeźbiarzem, malarzem oraz konserwatorem zabytków. Studiował na ASP w Krakowie pod kierunkiem Konstantego Laszczki i Xawerego Dunikowskiego. Muszkiet znany jest z rzeźby architektonicznej. Do jego dzieł należą m. in. portale ze smokami w domu Gawlika przy ul. Lea 17 oraz w Seminarium Śląskim przy Alejach Mickiewicza, rzeźba Fenicjan przy Rynku Głównym oraz Żąglowiec na kamienicy przy ul. Krowoderskiej 72. Muszkiet tworzył również sztukę sakralną. Wykonał rzeźby aniołów w prezbiterium kościoła św. Katarzyny w Krakowie, figurę Matki Bożej Pośredniczki Łask w Tyńcu, szopkę u jezuitów przy ul. Kopernika oraz stacje Drogi Krzyżowej dla kościoła Matki Bożej Dobrej Rady w Krakowie.



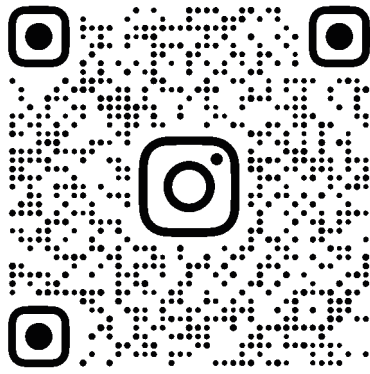
26

## Marta Bożyk

„Dryfujące lodowce”, Islandia;  
mokulito;  
100×70 cm (w ramie)

Dr hab. Marta Bożyk, profesor ASP, asystentka na Wydziale Grafiki w Pracowni Drzeworytu. Jest laureatką Stypendium Twórczego Miasta Krakowa (2000) i stypendium miasta Mino w Japonii (2001). W swoim dorobku ma kilkanaście wystaw indywidualnych oraz udział w kilkudziesięciu wystawach zbiorowych. Jest laureatką Nagrody Technicznej na International Print Exhibition w Taichung na Tajwanie (2008), a także Equal Prize International Triennial of Art w Bitoli w Macedonii. Należy do artystycznej grupy kobiecej „Grupa 13”. Najczęściej pracuje w technice linorytu, zajmuje się też projektowaniem graficznym i witrażem.





@KRAKOWSKI.BAL